



## **Повідомлення про можливість фінансування 2019/2020**

**Можливість фінансування:** Україна: Програма малих грантів публічної дипломатії уряду США – «Культура та програми для молоді»

**Номер оголошення:** PAS-Ukraine-2020-003

**Тип оголошення:** Грант

**Сума:** **\$200,000 – загальне фінансування**  
**Окремі гранти становитимуть від \$10,000 до \$50,000**

**Номер CFDA:** 19.040

**Оголошення про початок прийому заявок:** 5 листопада 2019 року

**Кінець прийому заявок:** заявки приймаються постійно, див. умови нижче

**Програма:** Україна: Програма малих грантів публічної дипломатії уряду США – «Культура та програми для молоді»

**Відділ преси, освіти і культури Посольства США**

**Вул. Ігоря Сікорського, 4, Київ 04112**

**Тел.: (044) 521 56 74**

[KyivPDGrants@state.gov](mailto:KyivPDGrants@state.gov)

**ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ:** Посольство США в Україні оголошує Програму малих грантів публічної дипломатії на 2019-2020 роки для підтримки проектів у сфері культури та програм для молоді. Заявки мають безпосередньо відповідати тематичним пріоритетам, описаним нижче. За умови наявності коштів, Посольство надаватиме гранти, як описано нижче, громадським/неурядовим неприбутковим організаціям, зареєстрованим в Україні або США. Програмні вимоги детально описані нижче. Проект має бути призначено для української аудиторії, а всі передбачені ним заходи, що підтримуються грантом Посольства США, повинні відбуватися в Україні та містити американський компонент.

### **ВИМОГИ ДО УЧАСТІ:**

Громадські/недержавні організації, зареєстровані в Україні та в США, мають право подати заявку. Організації з третіх країн та приватні особи до участі у конкурсі не допускаються.

## Теми конкурсу:

- Проекти, присвячені виконавському й образотворчому мистецтву, які включають музику, танець, театр, літературу, кіно, фотографію та відео, але не обмежуються ними.
- Проекти, присвячені галерейним виставкам живопису, скульптури, фотографії, інших артефактів, карикатур, муралів і подібних творів.
- Інноваційні проекти для молоді в таких сферах як кулінарне мистецтво, спорт (командний або індивідуальний, традиційний або екстремальний), урбанізм, дизайн ігор (відео та настільних), віртуальна реальність тощо.

## Приоритети для фінансування:

- Створення можливостей для жінок, молоді та соціально невлаштованих спільнот, що включають в себе ветеранів, людей з обмеженими можливостями, внутрішньо переміщених осіб тощо.
- Боротьба за права людей з обмеженими можливостями.
- Заохочення збереження і докомунтації національної пам'яті та ідентичності.
- Інтеграція соціально невлаштованих спільнот.
- Підтримка єдності та толерантності між різними релігійними, етнічними, мовними та гендерними групами.
- Підтримка громадського суспільства в Україні.
- Підтримка інновацій, особливо в технологічному секторі.
- Зміцнення культурних зв'язків між Україною і США.

Всі проекти повинні знайомити українців з американською культурою або підкреслювати американсько-українську співпрацю у вибраній тематичній сфері. Участь американських митців або експертів активно заохочується. Перевага надаватиметься колаборативним та сталим проектам, які міститимуть освітні елементи і відбуваються в регіонах України, які рідше задіяні в програмах допомоги.

## **ДОДАТКОВІ ВИМОГИ ДО ОРГАНІЗАЦІЙ:**

Всі організації, що подають проектні заявки на грантові програми уряду США, повинні одержати номер Dun & Bradstreet Number (DUNS) **ще перед поданням заявки**, номер CCR (NCAGE), а також зареєструватись і мати дійсний статус у федеральній Системі управління надаванням контрактів – System for Award Management (SAM.gov) **до того, як організації буде надано грантові кошти.**

Детальнішу інформацію щодо процесу отримання необхідних реєстрацій див. на:  
<https://ua.usembassy.gov/uk/education-culture-uk/current-programs-grants-uk>

## **РІВЕНЬ ФІНАНСУВАННЯ І ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ:**

Залежно від наявності коштів, організації можуть подавати заявки на гранти розміром від \$10,000 до \$50,000. Допустимі витрати – це ті кошти, які **безпосередньо стосуються проектної діяльності**. Програма заохочує (але не вимагає) організації подавати проекти, які включають також власні внески та/або кошти, отримані від інших донорів.

Кошти, витрачені перед початком офіційного періоду дії гранту (pre-award costs), не відшкодовуються.

### **Види діяльності та заходи, що не підлягають фінансуванню:**

- Оренда офісного приміщення та оплата комунальних послуг.
- Будівництво, модернізація приміщень або обладнання.
- Придбання автомобілів.
- Діяльність, що свідчить про підтримку тих чи інших політичних партій або виборчих кампаній.
- Благодійні проекти або такі, що стосуються соціальної допомоги.
- Академічні або аналітичні дослідження (якщо вони не є частиною більшого проекту).
- Стипендії.
- Витрати на розваги (прийняття, громадські заходи, урочистості, алкогольні напої, коктейльні вечірки, екскурсії).
- Кошти, пов'язані з поїздками до Сполучених Штатів та діяльністю у Сполучених Штатах.
- Написання книжок.
- Замовлення або створення мистецьких робіт (якщо це не є частиною більшого проекту).

## **ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ОФОРМЛЕННЯ Й ПОДАВАННЯ ЗАЯВОК:**

**Терміни:** Заявки будуть прийматися постійно і розглядатимуться у наведені нижче терміни, поділені на три цикли. Проект має розпочинатись не раніше, ніж через 60 днів після відповідного дедлайну. Попереднє рішення про надання або ненадання грантів має бути прийняте приблизно через два тижні після наведених нижче дат розгляду заявок, але можливі затримки, пов'язані з надходженням фінансування.

- **13 січня, 2020:** комісія почне розглядати заявки, отримані до 23:59 12 січня 2020 року за східно-європейським стандартним часом.
- **13 квітня, 2020:** комісія почне розглядати заявки, отримані до 23:59 12 квітня 2020 року за східно-європейським стандартним часом.

- **6 липня, 2020:** комісія почне розглядати заявки, отримані до 23:59 5 липня 2020 року за східно-європейським стандартним часом.

**Зауваження:** Організація може подавати тільки одну заявку протягом календарного року. Приватні особи не можуть брати участь в цьому конкурсі. Заявки, отримані після відповідного дедлайну будуть розглянуті в наступному циклі. Неповні заявки розглядатись не будуть.

**Зміст і формат заявок:** Апліканти повинні дотримуватись інструкцій та умов, викладених тут, і надати всю необхідну інформацію.

**Подання неповної інформації або невиконання висунутих вимог може призвести до дискваліфікації проектної заявки.**

Апліканти мусять надати повну, правильну і вичерпну інформацію. Надання неправдивої чи недостовірної інформації у заявці призведе до порушення права на участь у цьому та наступних конкурсах на отримання малих грантів

**Інструкції щодо заповнення заявок:** повна заявка складається з двох документів: аплікаційної форми й окремого кошторису (документ у форматі Excel).

Аплікаційну форму можна знайти за посиланням <https://ua.usembassy.gov/uk/educationculture-uk/current-programs-grants-uk/>  
Аплікаційна форма містить інструкцію про те, як скласти кошторис.

Аплікаційну форму й кошторис у форматі Excel має бути надіслано **англійською мовою** на електронну адресу [KyivPDGrants@state.gov](mailto:KyivPDGrants@state.gov). Ви одержите повідомлення на підтвердження того, що вашу заявку було отримано, з відповідним реєстраційним номером. Будь ласка, не надсилайте паперових копій поштою. Будь ласка, надсилайте тільки аплікаційну форму і кошторис; ніякі інші документи розглядатися не будуть.

Назва електронних повідомлень має відповідати такому форматові

**Культура та молодь: скорочена назва проекту, організація**

**Співбесіда:** Апліканти, заявки яких увійдуть до списку фіналістів, будуть запрошені на співбесіду персонально або по скайпу для того, щоб обговорити деталі проекту перед тим, як буде прийнято остаточне рішення про надання або не надання фінансування.

**ДЖЕРЕЛО:**

Загальні повноваження щодо надання грантів за цією програмою містяться у Законі про іноземну допомогу від 1961 року, Публічний закон 87-195 (Foreign Assistance Act of 1961, Public Law 87-195), з внесеними поправками. Метою цього закону є «дати змогу урядові Сполучених штатів сприяти міжнародній політиці, безпеці й загальному

добробуту Сполучених Штатів, допомагаючи народам світу в їхніх зусиллях досягти економічного розвитку, внутрішньої та зовнішньої безпеки та в інших цілях». Джерело фінансування програми визначається чинним законодавством.

### **КРИТЕРІЇ ВІДБОРУ:**

Комісія Посольства з надання грантів публічної дипломатії використовуватиме такі критерії для оцінки проектних заявок, поданих на розгляд у рамках даного грантового конкурсу:

#### **Мета й завдання проекту/план заходів:**

Проектна заявка повинна містити чіткий опис проекту, так само як його мету й завдання. Комісія Посольства з надання грантів публічної дипломатії звертатиме увагу на те, чи мета проекту відповідатиме приоритетам, описаним вище, та цілям посольства США в Україні. Апліканти мають описати, що саме вони пропонують і як вони це робитимуть. Запропоновані заходи мають бути безпосередньо пов'язані з виконанням завдань і досягненням мети проекту; апліканти повинні також подати інформацію про те, як вони визначатимуть ефективність своєї діяльності, пов'язаної з проектом (дивись нижче). Комісія Посольства з надання грантів оцінюватиме план проектної діяльності з погляду відповідності меті й завданням програми, можливості успішного виконання проекту, термінів його реалізації і плану моніторингу та оцінювання програми.

**План моніторингу та оцінювання програми:** Заявка повинна включати чіткий план моніторингу та оцінки, щоб забезпечити належне виконання проекту. У проекті повинні бути визначені конкретні вимірювані цілі та включений план збору даних до та після проекту, щоб проілюструвати, чи були досягнуті його цілі.

**Організаційний потенціал:** Заявки повинні містити чіткий опис структури управління організацією та попереднього досвіду роботи з подібними проектами. Окрім загальної інформації про організацію, у цьому розділі необхідно також визначити запропоновану структуру управління та кадровий план для запропонованого проекту. Апліканти повинні продемонструвати здатність та вмотивованість виконувати програму.

**Результат та життєздатність проекту:** Апліканти повинні чітко визначати, які результати вони очікують досягти та як це змінить їхню інституцію, сферу, громаду, суспільство. Зважаючи на те, що проекти мають короткостроковий результат (результат самого проекту) і довгостроковий вплив, очікується, що конкурсант представлять своє бачення на період з моменту закінчення фінансування проекту до моменту, коли довгостроковий результат стане очевидним. Це буде ілюструвати, наскільки життєздатним є проект та його концепція без зовнішнього фінансування. Не слід очікувати, що Посольство США фінансуватиме продовження проекту в майбутньому.

**Кошторис:** Витрати мають бути обґрунтованими, реалістичними й відповідати програмній діяльності. Ми заохочуємо аплікантів надавати якомога детальнішу інформацію, щоб Комісія з надання грантів могла визначити, наскільки заявка відповідає

принципові ефективного використання ресурсів уряду США. Бюджет проекту має чітко відповідати описовій частині програми й віддображати розуміння аплікантом принципів допустимих видатків, встановлених у Розділі 2 CFR 200.306 (частина 230) для неприбуткових організацій.

**Інші джерела фінансування:** Співфінансування вітається, але не є обов'язковою вимогою для участі у програмі.

**ВІДМОВА У ФІНАНСУВАННІ:**

Оголошення про цю конкурсну грантову програму не означає зобов'язань щодо фінансування з боку уряду США. Уряд США не несе відповідальності за витрати, які виникнуть під час підготовки чи подання конкурсних заявок. Уряд США залишає за собою право відмовити у фінансуванні всіх поданих заявок чи будь-якої з них. Якщо заявку буде обрано для фінансування, Посольство США в Києві не має жодних зобов'язань щодо надання додаткових коштів, пов'язаних з грантовою угодою в майбутньому. Уряд США залишає за собою право зменшити, переглянути чи збільшити кошториси проектних заявок відповідно до потреб оцінювання проектів.

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:**

По додаткову інформацію просимо звертатися до Посольства США в Києві, Україна, за електронною адресою: [KyivPDGrants@state.gov](mailto:KyivPDGrants@state.gov).

.